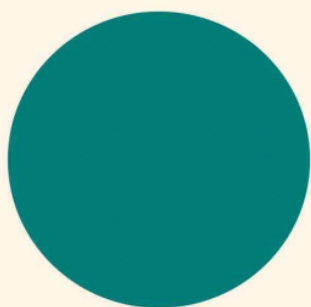


# 人地共生

## 日本乡村振兴的 转型与启示

顾鸿雁 著



Japan's  
Rural Revitalization:  
From Sectoral to  
Landscape Approaches



上海社会科学院出版社  
SHANGHAI ACADEMY OF SOCIAL SCIENCES PRESS

## 图书在版编目(CIP)数据

人地共生：日本乡村振兴的转型与启示 / 顾鸿雁著  
.— 上海：上海社会科学院出版社，2021  
ISBN 978—7—5520—3649—7

I. ①人… II. ①顾… III. ①农村经济—经济建设—  
研究—日本 IV. ①F331.33

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2021)第 146946 号

## 人地共生：日本乡村振兴的转型与启示

---

著 者：顾鸿雁  
责任编辑：刘欢欣  
封面设计：周清华  
出版发行：上海社会科学院出版社  
上海顺昌路 622 号 邮编 200025  
电话总机 021—63315947 销售热线 021—53063735  
<http://www.sassp.cn> E-mail: sassp@sassp.cn  
照 排：南京理工出版信息技术有限公司  
印 刷：上海信老印刷厂  
开 本：720 毫米×1000 毫米 1/16  
印 张：14.5  
插 页：1  
字 数：190 千  
版 次：2021 年 9 月第 1 版 2021 年 9 月第 1 次印刷

---

ISBN 978—7—5520—3649—7/F·674

定价：76.00 元

版权所有 翻印必究

上海重点智库丛书  
编 委 会

主 任：朱国宏

主 编：沈桂龙 周 武

编 委：王 震 王圣佳 乔兆红 吴雪明 梅俊杰 焦世新

（按姓氏笔画排序）

# 目 录

导 论	1
第一节 研究缘起	1
第二节 国内外研究现状述评	3
第三节 研究视角与方法	8
第四节 研究内容与写作框架	12
第一章 日本乡村景观演变动因及保护政策体系的发展	16
第一节 日本乡村景观概念的发展及其内涵:以“里山”为例	17
第二节 日本乡村景观演变的动因	20
第三节 日本乡村景观保护政策体系的形成与发展	28
第四节 结语与启示	46
第二章 新内生发展理论与日本乡村振兴转型	49
第一节 日本内生发展理论的演变及其时代背景	50
第二节 日本新内生发展理论的产生及其主要内容	54
第三节 新内生发展理论在日本乡村振兴转型中的应用	59
第四节 结语与启示	65

<b>第三章 日本乡村振兴的绿色转型：“地域循环共生圈”的实践与启示</b>	<b>67</b>
第一节 日本乡村振兴的转型历程：从外生式发展到内源式发展	68
第二节 “地域循环共生圈”的理念与内涵	74
第三节 “地域循环共生圈”实践中的乡村资源整合增值方法与途径	77
第四节 结语与启示	84
<b>第四章 日本梯田地区振兴的政策实践与启示</b>	<b>87</b>
第一节 日本梯田地区概况及其振兴理念的演变	88
第二节 日本梯田地区振兴的政策框架及实施方式	93
第三节 日本梯田地区振兴的实践模式	98
第四节 结语与启示	109
<b>第五章 日本乡村旅游振兴的政策演变与实践创新</b>	<b>112</b>
第一节 日本乡村旅游的发展演变：从“大众旅游”到“新旅游”	113
第二节 “旅游社区营造”：基于“新旅游”的日本乡村振兴实施策略	117
第三节 日本“旅游社区营造”的经营管理模式	123
第四节 疫情影响下的日本乡村旅游振兴对策	139
第五节 结语与启示	142

余 论	145
第一节 日本乡村振兴转型的理念、方向与路径	146
第二节 综合景观管理在日本乡村振兴转型中的应用	147
第三节 启示与建议	149
附 录	152
附录 1:日本国土、环境、农村规划的目标与政策演变	152
附录 2:《关于促进发挥农业多功能性法》	161
附录 3:《六次产业化·地产地消法》	171
附录 4:《农山渔村活性化法》	174
附录 5:《梯田地区振兴法》	185
附录 6:《地域振兴协力队推进纲要》	195
附录 7:2020 年度有关地域振兴协力队定居状况等调查结果	201
参考文献	204
后 记	223

# 导 论

## 第一节 研究缘起

改革开放以来,随着我国工业化和城镇化快速发展,农业生产资源约束趋紧、农村环境污染和村落“空心化”等问题日益突出。如何补齐“三农”这块短板、切实提高农业农村的可持续发展能力已成为推动我国生态文明建设和全面建成小康社会的关键环节。党的十九大把乡村振兴战略提上重要议事日程,为实现“农业强、农村美、农民富”的目标作出系列决策部署,包括优化乡村发展布局、推动农村产业深度融合以及建立新型工农城乡关系等。由于我国正处于实施乡村振兴战略的起步阶段,理论基础较为薄弱、实践探索尚未成熟,因而有必要对此展开专门研究,包括系统分析发达国家的乡村振兴政策与实践,从中汲取有益经验。与欧美国家相比,日本在农业发展的基础条件和文化背景等方面与我国较为相似,在应对农村资源、环境、人口减少和老龄化等问题方面积累了诸多经验与教训,对我国具有重要的借鉴意义。

作为最早实现“赶超型现代化”的东亚国家,日本在战后曾经历过“重工轻农、重城轻乡、先污染后治理”的发展阶段,其乡村振兴的初期目标是要缩小工农城乡差距、促进国土均衡发展。自 20 世纪 60 年代以来,日本政府制定了一系列促进农业结构改革、农村工业化和基础设施建设的政

策措施。在此过程中,农业生产方式、土地利用以及人口结构的变化,深刻地影响和改变了乡村景观及其社会文化特质,进而影响到农产品的安全供给、农村活力以及农业的可持续发展。随着国内外形势的变化,20世纪90年代以来日本政府对国土规划、环境保护和农业农村发展等领域的政策做出重大调整,确立了可持续发展和农业多功能性理念的指导地位,突出了乡村景观保护的重要性。在此背景下,日本乡村振兴逐渐从以经济优先、地区同质化为导向的外生式发展,向兼顾经济、环境和社会效益、重视地方个性的内源式发展转变。

日本在乡村振兴转型过程中积极借鉴其他发达国家的经验,其对冷战后欧盟的共同农业政策改革尤为关注。这是因为日本与大多数欧盟国家一样,人多地少,农业经营规模较小,政府对农业的保护程度较高。而以美国和凯恩斯集团<sup>①</sup>为代表的大农业国家出口竞争力较强,是农业贸易自由化的主要推手。为了给本国农业争取更大的发展空间,日本参照欧盟农业改革经验,引进了农业多功能性理念,将农业生产与环境保护和农村发展等目标相结合,对条件不利地区实行直接补贴制度。与此同时,日本也积极向国际社会输出本国理念,在2010年主办联合国《生物多样性公约》第十次缔约方大会期间提出了“里山倡议”。在日语中,“里山”泛指由村舍、农田、次生林、草地、池塘和水渠等社会、经济、自然要素复合镶嵌而成的乡村景观。其所蕴含的“人与自然和谐共生”理念不仅成为日本环境外交的新名片,也为后工业化时代的日本农业农村发展指明了方向。

由此可见,日本乡村振兴的发展演变需要从国内与国际两个维度进行综合分析,而“景观”位于两者交叉点上,为我们观察和理解日本乡村振兴转型提供了一个新视角。本书将聚焦日本乡村振兴转型的政策与实

---

<sup>①</sup> 凯恩斯集团成立于1986年8月,是由澳大利亚、阿根廷、巴西、加拿大、印度尼西亚和乌拉圭等14个农产品出口国建立的利益集团。其旨在推行农业贸易自由化,在多边贸易谈判中要求消除贸易壁垒、削减农业补贴。凯恩斯集团现有19个成员国,占世界农产品出口量的1/4。

践,以景观为视角分析这一转型的内在逻辑与实现路径。乡村景观是在人类农业生产生活过程中形成的一种“社会—经济—自然”复合生态系统,是农耕文化的重要载体,具有鲜明的地域特色。与保护区等孤立的“场地”保护方式不同,乡村景观保护更加注重协调人地关系,融合社会、经济和环境等多重目标,为实现可持续发展提供更加整体、综合的政策工具与管理方法。<sup>①</sup>其核心要义在于建立一种新型乡村发展范式,通过对地域资源进行整合增值,力求将经济重新嵌入当地社会与生态系统,不断激发乡村发展内生动力,促进人才、资金和技术等要素从城市向农村回流。因此,乡村景观保护不只停留在保护自然田园风光层面,而是深入到支撑景观的社会经济发展层面,成为日本乡村振兴的重要组成部分。

## 第二节 国内外研究现状述评

### 一、国内有关日本乡村振兴及乡村景观保护的研究

国内学界历来重视对日本农业农村发展政策的研究与借鉴,从中反思我国农业农村现代化进程中存在的问题,并探索相关对策措施。<sup>②</sup>自乡村振兴战略实施以来,学界对日本的关注度和研究热度进一步提升,其研究成果主要围绕以下主题展开。

一是分析日本乡村振兴政策体系的演变及其效果,侧重考察日本战后各发展阶段的乡村振兴目标、政策措施以及实施机制,从制度设计和产

---

① 鲍梓婷,周剑云:《英国自然环境保护方法的转变——从孤立的“场地”保护到全面综合的景观管理》,《中国园林》2016年第2期,第90页。

② 陈忠暖,王立新:《高速增长时期日本政府的农业与农村对策》,《世界地理研究》2000年第2期;胡霞:《日本边远后进地区开发模式的反省和发展新方向》,《经济研究参考》2005年第1期;王德祥:《明治维新以来日本的农业和农村政策》,《现代日本经济》2008年第2期;焦必方,孙彬彬:《日本现代农村建设研究》,上海:复旦大学出版社,2009年。

业发展等方面对我国实施乡村振兴战略提出政策建议。<sup>①</sup>二是聚焦日本近年来在提升小农竞争力方面所采取的措施,如通过六次产业化提升农产品附加值、培育新型经营主体等,总结日本在促进小农户与现代农业发展衔接方面的经验。<sup>②</sup>三是围绕日本如何应对农村人口老龄化和农业接班人不足等问题,分析日本培育新农民的方法与措施(如“青年务农计划”)、以及乡村人才支援政策(如“地域振兴协力队”)的实施情况,探讨其在引导人才回流和乡村治理方面对我国的启示。<sup>③</sup>四是关注日本以艺术或环境振兴带动乡村经济社会发展的新趋势,如新潟县越后妻有的大地艺术节、德岛县上胜町的“树叶经济”等,分析新产业、新业态在激活乡村闲置资源、创造就业机会、促进城乡交流等方面的作用。<sup>④</sup>

这些研究成果为我们展现了日本乡村振兴的不同面向,让我们对其政策发展脉络与走向有了更加深刻的认识。日本乡村振兴自20世纪60年代起步以来,已经有半个多世纪的发展历程,近三十年来其政策目标和理念发生了重大转变。尽管已有学者对日本六次产业化、乡村人才支援和环境振兴等新举措开展了相关研究,但目前仍以个案研究为主,还需加强对日本乡村振兴转型的综合性研究,从政策、实践和理论等层面分析其

---

① 曹斌:《乡村振兴的日本实践:背景、措施与启示》,《中国农村经济》2018年第8期;李思经,牛坤玉,钟珏:《日本乡村振兴政策体系演变与借鉴》,《世界农业》2018年第11期;郭笑然,周李,虞虎,吴殿廷,徐琳琳:《日本乡村振兴政策演变及其效果分析》,《世界地理研究》2020年第5期。

② 胡凌啸,周应恒:《提升小农竞争力:日本农业新政策的指向及启示》,《中国农村经济》2018年第2期;马红坤,毛世平:《日本和欧盟农业支持政策的转型路径比较与启示》,《华中农业大学学报(社会科学版)》2019年第5期;何银春,谢婷婷:《日本6次产业化理论在马路村乡村振兴中的实践》,《现代日本经济》2020年第5期。

③ 贾磊,盛田清秀,赵童心,覃梦妮:《日本培育新农民的经验及其对中国打造乡村产业振兴人才队伍的启示》,《上海农业学报》2019年第3期;刘云刚,陈林,宋弘扬:《基于人才支援的乡村振兴战略——日本的经验与借鉴》,《国际城市规划》2020年第3期。

④ 任亚鹏,崔仕锦,王江萍:《日本浅山区振兴策略调查研究——以越后妻有艺术节为例》,《风景园林》2018年第12期;李国庆:《日本的地方环境振兴:地方循环共生圈的理念与实践》,《日本学刊》2018年第5期。

转型的动力机制与路径选择。这将有助于我们更好地总结日本乡村振兴道路的得与失,从中吸取经验教训,从而为我国实施乡村振兴战略提供“前车之鉴”与“他山之石”。

此外,国内学界对日本乡村景观保护实践以及“里山倡议”也开展了一些初步研究,总结了其在公众参与和乡土价值观重建等方面的经验,<sup>①</sup>并探讨了“里山”环境管理模式对我国乡村旅游发展和新农村建设的启示。<sup>②</sup>但总体而言,学界对于乡村景观保护在促进日本乡村振兴转型中的作用还缺乏足够的认识。这主要是因为在中国里“景观”常与视觉美学意义上的“风景”同义,是风景园林学的重要概念,也是地理学和生态学的研究对象,研究内容多集中在乡村景观的分类、格局及演变、评价和规划等方面。<sup>③</sup>与我国乡村景观研究较多关注可见的物质景观(“地”)相比,近年来欧美学者在乡村景观研究中增加了社会、经济和文化等人文因素的阐释,拓展了其研究的深度与广度。<sup>④</sup>日本乡村景观研究也呈现出类似趋势,并助推了乡村振兴理念和政策的转变,而我们对此趋势还未给予应有的关注。

## 二、日本关于乡村景观保护的研究

在日本,“景观”一词最早出现在植物学家三好学的著作《植物生态美

---

① 张玉钧,张英云:《市民参与型的乡村景观保护:以日本海上森林国营里山公园建设为例》,《中国生态农业学报》2012年第7期;刘小蓓:《日本乡村景观保护公众参与的经验与启示》,《世界农业》2016年第4期;杨希:《日本乡村振兴中价值观层面的突破:以能登里山里海地区为例》,《国际城市规划》2016年第5期。

② 廖慧怡:《基于〈里山倡议〉的乡村旅游发展途径初探:以台湾桃园地区对乡村旅游转型的需求为例》,《旅游学刊》2014年第6期;姚忠,辛在军,吴永明,游海林:《日本里山环境管理模式及对我国新农村建设的启示》,《生态与农村环境学报》2017年第9期;尚琴琴,杨金娜,赵人镜,张玉钧:《里山理念视角下的浅山乡村旅游发展途径:以史长裕村为例》,《中南林业科技大学学报(社会科学版)》2018年第4期。

③ 范建红,魏成,李松志:《乡村景观的概念内涵与发展研究》,《热带地理》2009年第3期,第287—288页。

④ 周心琴:《西方国家乡村景观研究新进展》,《地域研究与开发》2007年第3期,第88页。

观》(1902年)中,与德语 vegetation 和 ansicht 相对应,具有植物群落和视景的双重含义。<sup>①</sup>20世纪二三十年代,日本地理学界开始大量译介欧美等国的研究成果,在此过程中德国地理学的 landschaft 概念被介绍到日本。辻村太郎<sup>②</sup>将其翻译为“景观”,并在《景观地理学讲话》(1937年)中将其限定在自然科学的认知范畴之内,强调其静态、可视以及地貌形态等方面的特征,而否定原文所包含的地域、地方等含义。<sup>③</sup>尽管也有学者按德文原意将其翻译成“景域”或“景相”,但因种种原因未能得到广泛普及。当“景观”作为日制汉语词汇被逆向输入中国时,其在“风景”含义上的倾向性依然十分明显。<sup>④</sup>

随着日本进入战后经济高速增长期(1955—1973年),农村人口减少和环境污染等问题日益凸显,学界开始对以开发主义为中心的国土空间规划方式进行反思,并积极探寻新的理论方法来引导其转型。武内和彦基于德国地理学家特罗尔(Carl Troll)的“景域生态学”理论,强调在土地利用规划中应遵循整体性原则,将景观视为人地关系作用下的地域综合体。<sup>⑤</sup>1982年日本农村规划学会成立,为园林、土木、地理、环境科学以及社会、经济、法律等领域的研究者提供了一个跨学科的交流平台。该学会倡导建立一种整体性和综合性的农村土地规划方法,以超越都市—农村、开发—保护、生活环境—生产环境的二元对立思维方式。<sup>⑥</sup>其会刊《农村规划学会志》与日本造园学会会刊《造园杂志》[1994年改为《景观研究

① 小野良平:《三好学による用語「景觀」の意味および導入意図》,《ランドスケープ研究》2008年第5期,第435—436页。

② 辻村太郎(1890—1983年)曾师从“日本近代地理学之父”山崎直方,1925年与山崎一起创建了日本地理学会,在地形学方面颇有建树,后升任东京大学教授和日本地理学会会长。

③ 岡田俊裕:《辻村太郎の「景觀」学説》,《地理科学》1987年第2期,第3页。

④ 林广思:《景观词义的演变与辨析(2)》,《中国园林》2006年第7期,第21—22页。

⑤ 武内和彦:《景域生態学の土地評価の方法》,《応用植物社会学研究》1975年第5期;武内和彦:《自然立地の土地利用計画方法論的研究》,《造園雑誌》1981年第3期。

⑥ 横張真,井手任:《造園・緑地学分野における農村土地利用・緑地計画の系譜》,《造園雑誌》1989年第3期,第189页。

(ランドスケープ研究)》]以及日本景观生态学会会刊《景观生态学》一起成为日本乡村景观研究的重要学术阵地。<sup>①</sup>

20世纪90年代以来,乡村景观保护逐渐成为日本地方振兴政策的重要组成部分,这背后既有社会经济层面的因素,也与学界的影响密不可分。首先,受国家财政紧缩影响,政府主导型发展模式难以为继,促使地方政府更加重视挖掘利用乡村景观等特色资源,以期通过发展旅游业等实现经济自立。农村基础设施建设也从量的扩张转向质的提升,以满足人们对于舒适性和宜居性的要求。<sup>②</sup>其次,丘陵山谷地带(即“中山间地域”)等生产条件不利地区的农林业衰退问题日渐突出,面对贸易自由化压力,日本政府亟须调整农业保护政策以助推中山间地域振兴,因而强力主张农村具有维持景观等公益功能。<sup>③</sup>再次,从事乡村景观研究的学者通过参加各类政府咨询委员会,将其研究成果应用到决策过程中,促进了相关政策理念的转变。比如,地理学家宫口侗迪曾作为国土审议会专家委员参与制定了第五次《全国综合开发计划》(1998年),提出了“多自然居住地域”构想。<sup>④</sup>宫口还担任农林水产省“关于农山渔村的美研讨会”(2003年)组长,为美丽乡村建设规划的制定和实施建言献策。<sup>⑤</sup>“地域生态学”<sup>⑥</sup>的倡导者武内和彦曾先后担任国土审议会人与自然小委员会、可持续国土创造小委员会会长以及中央环境审议会会长,在推动“里山”议题及其国际化方面发挥了重要作用。

① 日本造园学会成立于1925年,是日本风景园林学领域最早成立的学术团体。日本景观生态学会成立于1992年,是继1990年在横滨召开国际景观生态学会会议(INTECOL)后成立的。武内和彦曾先后担任日本造园学会和农村规划学会会长。

② 岡橋秀典:《ルーラル・デザインの展開と農村景観論》,《地理科学》1993年第4期,第255—256页。

③ 岡橋秀典:《今なぜ景観か——問題提起として》,《地理科学》1996年第3期,第7页。

④ 宮口侗迪:《地域を活かす:過疎から多自然居住へ》,東京:大明堂,1998年。“多自然居住地域”是针对人口减少、经济低迷的中小城市和农山渔村提出的地方发展策略。在社会价值观和生活方式转变的背景下,这些地区有望通过城乡优势互补成为宜居宜业的生活圈域。

⑤ 齊藤政満:《農村景観形成に向けた施策の展開》,《農業土木学会誌》2004年第1期,第19页。

⑥ 武内和彦:《地域の生態学》,東京:朝倉書店,1991年。

与上述政策趋势相对应,日本乡村景观研究的对象逐渐从水田和次生林等主要景观构成要素扩大到农村空间这一文化环境复合系统。<sup>①</sup>其中有关“里山”保护管理的研究侧重于探讨如何重构人与自然的关系,内容涉及环境教育、公众参与和政策支持等。<sup>②</sup>学者们普遍认为,农林渔业的可持续发展是维持乡村景观的重要基础。为加强对乡村景观的动态保护,需采取综合性政策措施,塑造生产与生活、自然与文化相协调的农村空间。此外,由于日本农村人口减少、老龄化以及弃耕抛荒现象日益严重,以地缘共同体为主的传统资源管理模式难以为继;而另一方面,城市居民渴望亲近自然、返乡归农的意愿有所上升。在此背景下,近年来关于如何建立多元共治的地域资源管理新模式(即“新型共同体”,new commons)成为一大研究热点,<sup>③</sup>以城乡交流协作为基础的新内生发展理论也应运而生。<sup>④</sup>这些与日本乡村振兴转型有关的政策动向和理论研究成果都有待我们进一步探究与思考,总结其可资借鉴的有益经验。

### 第三节 研究视角与方法

本书选择以景观为视角,是因为它不仅是一个可见的地域空间实体,可以借以观察日本乡村振兴的政策变迁,还代表一种方法和理念,反映了日本乡村振兴国际化和综合化的趋势。后者对于理解日本乡村振兴转型

---

① 深町加津枝:《農村空間における生物相および景観の保全に関する最近10年間の研究動向》,《ランドスケープ研究》2000年第3期,第180页。

② 深町加津枝:《里山研究の系譜——人と自然の接点を扱う計画論を模索する中で》,《ランドスケープ研究》1998年第4期,第278页。

③ 野田公夫,守山弘,高橋佳孝,九鬼康彰:《里山・遊休農地を生かす:新し共同=コモンズ形成の場》,東京:農山漁村文化協会,2011年;牛尾洋也,鈴木龍也(編):《里山のガバナンス:里山学の開く地平》,京都:晃洋書房,2012年。

④ 小田切徳美,橋口卓也(編):《内発的農村発展論:理論と実践》,東京:農林統計出版,2018年。

的动因与机制尤为重要,在此有必要对景观概念的拓展与延伸做一个简要回顾。

近年来,乡村景观保护日益受到国际社会的重视。欧盟于2000年率先通过了《欧洲景观公约》,旨在以更全面的方法促进景观的保护、管理和规划,加强国际合作。其革新之处在于强调景观是社区认同感和地方文化的重要组成部分,认为日常的“普通”景观与世界遗产等“特殊”景观一样具有重要价值。<sup>①</sup>一些国际组织和机构也将乡村景观保护纳入环境和发展议程中,如联合国《生物多样性公约》第十次缔约方大会(2010年)采纳了“里山倡议”,将其作为促进生物多样性可持续利用的一种工具。2011年,生态农业伙伴和保护国际基金会、联合国环境规划署、联合国粮农组织以及联合国大学高等研究所等机构共同发起“为了人、食物和自然的景观倡议”。该倡议以推广“综合景观管理”(integrated landscape management)方法为首要目标,将其视为实现可持续发展的重要途径。<sup>②</sup>此外,由国际林业研究中心(CIFOR)牵头组织的“全球景观论坛”也为“综合景观管理”方法的推广与应用提供了合作平台。<sup>③</sup>

“综合景观管理”之所以广受青睐是因为人类社会正在面临气候变化、环境污染、生物多样性丧失、能源资源短缺等多重挑战,不是单一行业或部门所能解决。为了统筹兼顾农业生产、生态保护和乡村发展等目标,需要在景观层面探索更加综合的管理方法。过去二十年来,“综合景观管理”已发展成为一个跨学科的研究领域,吸收了景观生态学、生物多样性

---

① [英]麦琪·罗著,韩锋,徐青编译:《〈欧洲风景公约〉:关于“文化景观”的一场思想革命》,《中国园林》2007年第11期,第13页。

② Melissa Thaxton et al., *Landscape Partnerships for Sustainable Development: Achieving the SDGs through integrated landscape management*, Washington, D.C.: EcoAgriculture Partners on behalf of the Landscapes for People, Food and Nature Initiative, 2015.

③ 首届“全球景观论坛”于2013年在联合国气候变化大会华沙会议(COP19)期间召开,是由“森林日”和“农业与乡村发展日”两个主题边会合并而成,旨在打破部门壁垒,推动景观层面的多目标综合管理。

保护、可持续性科学、生态系统服务和社会科学等领域的相关概念和理论。<sup>①</sup>在实践中,“综合景观管理”主要具有以下五方面特征:一是景观管理目标由农户、企业、民间组织和政府机构等利益相关主体共同制定;二是农林业向环境和社会友好型方向发展,以实现粮食生产、人类福祉、减缓气候变化和生物多样性保护等多重目标;三是景观各要素在生态、社会和经济方面的互动应使利益相关者之间产生的协同效应最大化,或者减少负向权衡;四是建立多元主体合作机制,使包括当地社区在内的各部门和各层级利益相关者能够参与决策制定和执行过程;五是加强跨部门协作,建立市场和政策激励机制,引导农户从事环境友好型农业和可持续资源管理,为实现多重目标提供制度保障。<sup>②</sup>

日本乡村振兴转型在何种程度上体现了“综合景观管理”的特征还有待进一步研究论证,但透过景观这一视角可以更清晰地了解日本在协调保护与发展、城市与乡村、人与自然等关系方面所作的探索与创新。景观视角也有助于突破部门壁垒或学科藩篱,寻求建立更加整体、综合的政策机制和管理方法,以推动实现可持续发展目标。为此,本书将以日本乡村景观保护问题的由来为切入点,分析日本乡村振兴的政策发展脉络、理念演变和实践路径,主要采取以下研究方法:

一是跨学科研究。由于乡村景观是“社会—经济—自然”复合生态系统,其保护管理涉及农业、环境、国土和文化旅游等领域,因而需要结合农学、生态学、地理学、经济学和社会学等领域的研究成果开展综合分析。在研究过程中,笔者参阅了《农村规划学会志》、《景观研究(ランドスケープ研究)》及其前身《造园杂志》、《景观生态学》、《农业土木学会志》、《地理

---

① Olivia E. Freeman, Lalisa A. Duguma and Peter A. Minang, “Operationalizing the integrated landscape approach in practice,” *Ecology and Society* 20, No. 1 (2015): 24. <http://dx.doi.org/10.5751/es-07175-200124>.

② Sara J. Scherr, Seth Shames and Rachel Friedman, *Defining Integrated Landscape Management for Policy Makers*, EcoAgriculture Policy Focus No.10, 2013: 3—5.

科学》、《农业经济研究》和《法社会学》等日文期刊发表的论文,并研读了相关领域的专业论著、政策法规和文献资料,力求更加全面准确地理解和把握日本乡村景观保护政策的背景、内涵和意义。

二是实地调研与访谈。笔者在日本学习工作期间,曾对乡村景观的保护和可持续利用进行过专题研究<sup>①</sup>,并有幸参加了《生物多样性公约》第十次缔约方大会及相关学术研讨活动,得以近距离地观察日本在乡村景观保护的议题设定和理念传播方面所做的努力。在本书写作过程中,笔者再次赴日本进行实地考察,走访了联合国大学高等研究所、环境省自然环境局、农林水产省农村振兴局、农林水产政策研究所以及特定非营利性活动法人梯田网络等机构,向相关负责人了解情况,并赴千叶县、静冈县、长野县、爱知县和岐阜县等地进行田野考察。在调研过程中,笔者收集了大量一手资料,对日本乡村景观保护政策的发展和实施情况有了更直观的认识。

三是案例分析。本书第三、四、五章通过对多个案例进行提炼分析,探讨日本乡村景观保护政策的实践路径与方法,以弥补个案研究的不足。在选择这些案例的过程中,笔者查阅了相关文献资料,并参考环境省、农林水产省和国土交通省等政府部门网站,从代表性和多样性方面进行取舍。在此基础上,笔者结合实地调研所获得的信息,辅以图表等形式,以期更全面、系统地展示日本在乡村振兴转型过程中所做的探索与实践。

本书在吸收借鉴国内外已有研究成果的基础上,在以下方面做了新的尝试:一是聚焦日本乡村振兴研究中容易被忽略的乡村景观保护问题,以新的研究视角剖析日本乡村振兴转型及其动力机制;二是从“景观”的本义出发,探讨日本在构建和谐人地关系、促进乡村可持续发展方面所采取的政策措施;三是以跨学科研究方法对日本乡村景观保护政策开展综

---

<sup>①</sup> Hongyan Gu and Suneetha M. Subramanian, *Socio-ecological Production Landscapes: Relevance to the Green Economy Agenda*, UNU-IAS Policy Report, 2012.